

K Ufi a ' ? Uf]bU`GW\ Òba U]Yf`VY]a '9A !
:]bU`Y`bi f`ni gU\ ` '9]b`F`ÀhgY`°

? Uf]bU`GW\ Òba U]Yf`VYcVUW\hYhY`bUW\ `]\fYa `A]l YX!; c`X`]a
A Y\ f_Ua dZ]bU`Y`XYf`9A `]b`@Y]dn][" `8YhU]`g`ni `]\fYa
J Yfn]W\hi bX`HYUa `Y]ghi b[Yb"



@Y]dn][ž`8Yi hgW\ `UbX`!`? Uf]bU`GW\ Òba U]Yf`Ui g`7\Ya b]h`i bX
H]a c`9XYf`\UVYb`VY]a `A]l YX!K YhVYk Yfv`XYf`?i bghi fb!9A `]b
@Y]dn][`Y]bY` ; c`Xa YXU]`Y` [Yk cbbYb" `8Ua]h`gYhnhYb`g]Y`g]W\
[Y[Yb`X]Y`HcdZ]j cf]hYb`Xi fW\ `i bX`gcf[hYb`Z0f`Y]bYb` ž` VY` `]b`XYf
<U`Yž`U`g`XYf`Hf]i a d\ ` [YZY]Yfh`k i fXY" `8]YgY`@Y]ghi b[` _Ua `bUW\
Y]bYf`ghUf`_Yb`HYUa `Y]ghi b[`XYf`XYi hgW\Yb`Hi fba UbbgW\UZh`X]Y
ni j cf`]a `HYUa k YhVYk Yfv`G]`VYf`YffUb[" `8]Y`9bhgW\Y]Xi b[`Z0f
XYb`A]l YX!K YhVYk Yfv`k Uf` [i h[YhfcZYbž`XU`GW\ Òba U]Yf`i bX
9XYf`j cf` () * `Ni gW\Ui Yfb`]b`XYf`@Y]dn][Yf`A YggY`UbhfUhYb`i bX
a]h`]\fYb`6cXYb0Vi b[Yb`]bg`J]YfhY`Z]bU`Y`Y]bn]Y\Yb`_cbbhYb"

⇒ XYf` [c`XYbYb`9bhgW\Y]Xi b[``]YZYfhYb`VY]XY`Hi fbYf`cfXYbh`]W\Y
@Y]ghi b[Yb`UV" `9XYf`nY][hY`Ua `FYW`_i bX`GW\ Òba U]Yf`Ua

GWk YVYVU`_Ybžk Ug`ZØf`Y]bY`K Yfhi b[`j cb`&) ž) *`gc f[hY``5i Wk
k Ybb`VY]XY`_`Y]bYfY`K UW`_Yf`UhhYbž`V`]YVYb`Ui Wk`X]Y` ; Y[bYf
b]Wk`hZY`_`YfZY]``8]YgYf`9fZc`[`Uhb]Wk`h`bi`f`]\f`dYfgÖb`]Wk`Yg
gdcfh]Wk`Yg`GhUbX]b[`] YZYgh][hž`gcbXYfb`Ui Wk`XYb`d`cg]h]j Yb
9]bXfi W`_XYg`XYi hgWk`Yb`Hi fbYbg`]bg[YgUa`h`Yf`YV`]Wk
j YfVYggYfhžk]Y`Ui Wk`Yi fcgdcfh`XY`VYf]Wk`hYh"

5a`HU[`bUWk`]fYa`G]Y[ž]a`A`Y`f`_Ua`dZZ]bU`Y`XYf
?i bghhi fbYf]bbYbžk Uf`GWk`Öba`U]Yf`Y`Xc`Wk`b]Wk`h`a`9]bgUhn"
GhUhhXYggYb`gWk`Ui`hY`g]Y`Y`X][`]Wk`ni`"i`b`_Uf`V`Y]Vhž`c`V`X]YgYf
J`Yfn]Wk`h`ZY]k`j`][`k`Uf";`Y]Wk`Yfa`U»Yb`_UhhY`g]Y`Ua`5VYbX`ni`j`cf
]b`XYf`A`]i`YX`NcbY`XYf`A`YggY`U`Y`Yf`_`Äfhž`XUgg`g]Y`g]Wk`[`i`h`ZØ`_`Y`"
J]Y`Y`ZfU[hYb`g]Wk`bi`bžk`Ug`_`]bhYf`X]YgYf`9bhgWk`Y]Xi`b[`ghYW`_Yb
_ÖbbhY`ZfY]YdfYggY`XY`_YVh`_Yfj`cfž`XUgg`Yg`Y]b`F`ÄhgY`_V`Y]Vh"

< YfUi gZcfXYfi b[Yb`i`b`X`A`Ö[`]Wk`_Y]hYb`]a
?i bghhi fbYb

8]Y`9A`]b`@]dn][`X]Ybh`Ui`Wk`_U`g`k`]Wk`h][Yf`Nk`]gWk`YbgWk`f]h`ZØf`X]Y
J`cfVYfY]hi`b[Yb`Ui`Z`X]Y`C`ma`d]gWk`Yb`Gd]Y`Y`&\$&(`]b`DUf]g``8Yf
8Yi hgWk`Y`Hi`fbYf!6i`b`X`f`B`H6E`_Uhh`VYfY]hg`g][`b]Z]_UbhY`:`cfhgWk`f]hY
[Ya`UWk`hž]bgVYgcbXYfY`X]Y`E`i`U`]Z]n]Yfi`b[`ZØf`X]Y
K`Y`hh]hY`_Äa`dZY]a`C`_hc`VYf`]b`5bhk`YfdYbž`VY]`XYbYb`Ui`Wk
C`ma`d]U!H]W`_Yhg`j`Yf[YVYb`k`YfXYb``8]YgYf`K`Yhh`VYk`YfV`k`]fX`U`g
[fc»Yf`HYgh`ZØf`X]Y`Ua`h]YfYbXYb`Hi`fbYf`Ub[YgY`_Yb`_VYgcbXYfg
XU`XUg`HYUa`_VY]a`5i`ZhU`_h]b`5bhU`mU`a`]h`&(`ž) &-`Di`b`_hYb`XYb
YfghYb`D`Uhn`VY`Y[hYžk]Y`Yi fcgdcfh`XY`VYf]Wk`hYh"

8]Y`d`cg]h]j`Y`9bhk`]W`_i`b[`XYg`HYUa`g`ZfYi`h`Ui`Wk`7`_Y`ZhU]bYf`J`U`Yf]
6Y`Yb`_ž`XYf`X]Y`ghUV]YfY`@]ghi`b[`U`g`VY]a`8`H6!Dc`_U`]a`A`Äfn
`c`VhY``6YgcbXYfg`XYf`%-`!`Ä`f][Y`DUgWU`6fYbXY`ž`XYf`VY]`gY]bYa
9A`!8YVØh`Ua`DUi`gWk`YbdZYfX`ØVYfnYi`[hY`i`b`X`g]Wk`Y]bYb`D`Uhn]a
A`Y`f`_Ua`dZ]:`]bU`Y`g]Wk`YfhYž`[`]h`U`g`[fc»Yf`<c`Zbi`b[ghfÄ[Yf`ZØf
X]Y`_ca`a`YbXYb`K`Yhh`_Äa`dZY"

8]Y`6Ø`bY`]gh`VYfY]hYhž`i`b`X`a`]h`XYb`Øb[ghYb`9fZc`[Yb`_Uhh`XUg
XYi hgWk`Y`?i bghhi fbYb`j]Y`GWk`k`i`b[Yfn]Y`hž`i`a`X]Y
< YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf`UbghY`_YbXYb`]bhYfbUh]cbU`Yb

K YhhVYk YfVY`ni `a Y]ghYfb"8 Yf'9]bgUhnj cb`GW`Öba U]Yf'i bX'9XYf
`Uh'b]W`h'bi f`ZØf`A YXU]`Yb`[Ygcf[hž`gcbXYfb`Ui W`XUg`J YfhfUi Yb
]b`X]Y`Ni _i bZh`XYg`XYi hgW`Yb`Hi fbYbg`[Ygh`f`h"

8 YhU]`g	
C fh	@Y]dn][ž`8 Yi hgW`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none">• k k k "ZfY]YdfYggY"XY• k k k "Yi fcgdcfh"XY• k k k "Yi fcgdcfh"XY

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["bYh